

med gennemsnitlig 10 000 tons i hver periode af 12 måneder fra denne overenskomsts ophør.

(c) I forbindelse med hver overførsel tager Rådet bl. a. hensyn til:

- i) den samlede mængde tin, der er til rådighed til fordeling,
- ii) den virkning, som frigivelse af en sådan mængde tin kan have på markedet, og
- iii) medlemmernes interesser med henblik på at sikre en fortsat tinforsyning.

(d) Efter et medlems eget valg kan ethvert sådant parti sælges og provenuet af salget udbetales til det pågældende medlem.

9. Uanset den i denne artikel fastlagte afviklingsprocedure kan tin, der er tildelt medlemmerne i henhold til stk. 8, overføres til en følgende international tinoverenskomsts stødpudelager.

10. Tin, der er tildelt et medlem, som ikke er part i en efterfølgende international tinoverenskomst, returneres til det pågældende medlem senest seks måneder efter denne overenskomsts ophør.

11. Når alt til rådighed værende tin er fordelt i overenssstemmelse med stk. 8, fordeler direktøren blandt medlemmerne et eventuelt restbeløb af det i henhold til stk. 3 afsatte beløb i samme forhold som fordelingen i stk. 5.

Tredje del Prisbestemmelser

Kapitel XII – Minimums- og maksimumspriser

Artikel 27

Minimums- og maksimumspriser

1. I henseende til denne overenskomst fastsættes en minimumspris og en maksimumspris for tinmetal udtrykt i malaysiske ringgit eller i enhver anden valuta, som Rådet måtte bestemme. Intervallet mellem minimums- og maksimumsprisen skal udgøre 30 pct. og opdeles i tre lige store dele.

2. Uanset bestemmelserne i stk. 1 gælder ved denne overenskomsts ikrafttræden den minimums- og maksimumspris, som var gældende på datoen for den femte overenskomsts ophør.

3. På sin første samling efter denne overenskomsts ikrafttræden og derefter på grundlag af løbende undersøgelser, der foretages af Nævnet vedrørende Økonomi- og Prisvurdering eller af sådanne andre organer, som Rådet måtte bestemme, eller i henhold til bestemmelserne i artikel 31, skal Rådet vurdere, og kan revidere, minimums- og maksimumsprisen med henblik på at virkeliggøre denne overenskomsts målsætning.

4. Såfremt Rådet ikke på sin første samling efter denne overenskomsts ikrafttræden fastsætter en ny minimums- og maksimumspris, forbliver minimumsprisen den, der var

gældende på datoen for den femte overenskomsts ophør, og maksimumsprisen skal være 130 pct. af minimumsprisen.

5. Rådet skal ved gennemførelsen af vurderinger af minimums- og maksimumsprisen tage hensyn til udviklingen på kort sigt i samt det forskellige omfang af og udviklingstendensen for tinproduktion og -forbrug, produktionsomkostningerne for tin, den aktuelle produktionskapacitet, de gældende prisers egenhed til at opretholde en tilstrækkelig fremtidig produktionskapacitet samt andre relevante faktorer, som påvirker udviklingen i tinpriserne.

6. Rådet offentliggør hurtigst muligt alle reviderede minimums- og maksimumspriser, herunder midlertidige eller reviderede priser, der er fastsat i henhold til artikel 31.

Kapitel XIII – Administrationen af stødpudelagerets virksomhed

Artikel 28

Stødpudelagerets virksomhed

1. I overenssstemmelse med artikel 13 og inden for rammerne af denne overenskomsts bestemmelser og Rådets instruktioner er direktøren over for eksekutivformanden ansvarlig for stødpudelagerets virksomhed.